

SENATO DELLA REPUBBLICA

XII LEGISLATURA

N. 592-C

RELAZIONE DELLA 3^a COMMISSIONE PERMANENTE

(AFFARI ESTERI, EMIGRAZIONE)

(RELATORE MIGONE)

Comunicata alla Presidenza il 9 marzo 1995

SUL

DISEGNO DI LEGGE

Ratifica ed esecuzione del Protocollo alla Convenzione sull'inquinamento atmosferico transfrontaliero a lunga distanza concernente la lotta contro le emissioni di composti organici volatili o i loro flussi transfrontalieri, con allegati, fatto a Ginevra il 18 novembre 1991

presentato dal Ministro degli affari esteri
di concerto col Ministro di grazia e giustizia
col Ministro del tesoro
col Ministro dei lavori pubblici
col Ministro delle risorse agricole, alimentari e forestali
col Ministro dei trasporti e della navigazione
col Ministro dell'industria, del commercio e dell'artigianato
col Ministro della sanità
col Ministro dell'ambiente
e col Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica

(V. Stampato n. 592)

approvato dal Senato della Repubblica il 27 settembre 1994

(V. Stampato Camera n. 1333)

modificato dalla Camera dei deputati il 26 ottobre 1994

Trasmesso dal Presidente della Camera dei deputati alla Presidenza
il 27 ottobre 1994

INDICE

Relazione	<i>Pag.</i>	3
Parere della 5ª Commissione permanente	»	4
Disegno di legge	»	5

ONOREVOLI SENATORI. - La Commissione propone all'Assemblea l'approvazione della modifica apportata dalla Camera dei deputati al comma 1 dell'articolo 3, concernente la copertura finanziaria.

A seguito dell'interpretazione che si è affermata nell'altro ramo del Parlamento circa le norme vigenti in materia di contabilità pubblica, la Commissione bilancio della Camera ha chiesto che la copertura

slittasse dal triennio 1994-96 al triennio 1995-97, pur trattandosi di un disegno di legge di autorizzazione alla ratifica di un accordo internazionale.

Al fine di non prolungare ulteriormente l'iter del disegno di legge, la Commissione ne raccomanda l'approvazione nel testo trasmesso dalla Camera dei deputati.

MIGONE, *relatore*

**PARERE DELLA 5ª COMMISSIONE PERMANENTE
(PROGRAMMAZIONE ECONOMICA, BILANCIO)**

(Estensore: MANTOVANI)

21 febbraio 1995

La Commissione, esaminato il disegno di legge, per quanto di competenza, esprime parere di nulla osta.

DISEGNO DI LEGGE

APPROVATO DAL SENATO DELLA REPUBBLICA

Art. 1.

1. Il Presidente della Repubblica è autorizzato a ratificare il protocollo alla Convenzione sull'inquinamento atmosferico transfrontaliero a lunga distanza concernente la lotta contro le emissioni di composti organici volatili o i loro flussi transfrontalieri, con allegati, fatto a Ginevra il 18 novembre 1991.

Art. 2.

1. Piena ed intera esecuzione è data al Protocollo di cui all'articolo 1 a decorrere dalla data della sua entrata in vigore, in conformità a quanto disposto dall'articolo 16 del Protocollo stesso.

Art. 3.

1. All'onere derivante dall'applicazione della presente legge, valutato in lire 329 milioni annue a decorrere dal 1995, si provvede mediante corrispondente riduzione dello stanziamento iscritto, ai fini del bilancio triennale 1994-1996, al capitolo 6856 dello stato di previsione del Ministero del tesoro per l'anno 1994, all'uopo parzialmente utilizzando l'accantonamento relativo al Ministero degli affari esteri. Le predette somme sono iscritte nello stato di previsione del Ministero dell'ambiente.

2. Il Ministro del tesoro è autorizzato ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.

Art. 4.

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale* della Repubblica italiana.

DISEGNO DI LEGGE

APPROVATO DALLA CAMERA DEI DEPUTATI

Art. 1.

Identico.

Art. 2.

Identico.

Art. 3.

1. All'onere derivante dall'applicazione della presente legge, valutato in lire 329 milioni annue a decorrere dal 1995, si provvede mediante corrispondente riduzione dello stanziamento iscritto, ai fini del bilancio triennale 1995-1997, al capitolo 6856 dello stato di previsione del Ministero del tesoro per l'anno 1995, all'uopo parzialmente utilizzando l'accantonamento relativo al Ministero degli affari esteri. Le predette somme sono iscritte nello stato di previsione del Ministero dell'ambiente.

2. *Identico.*

Art. 4.

Identico.

